

الصباح الثقافي

رئيس التحرير
أحمد عبد الحسين

www.alsabaah.iq

ملحق اسبوعي 16 صفحة

الأربعاء 22 شباط 2023 العدد 5618 Issue No. 5618

ch.editor@alsabaah.iq

في أصل الأسطورة

02

النقد الثقافي.. حدود النظرية وأطر الفهم

04

صناعة التجهيل

07

متى ينتهي الألم السوري؟

10



الثقافة السامة..
متطفلون بلا مواهب



الأسطورة هي فكرة أو حدث معلوم أو مجهول الأصل واقعي حقيقي أو أصلاً خيالي غير حقيقي، تضاف إليه مجموعة من الأحداث اللاحقة لتجعل من ذلك الحدث أو مجموعة الأحداث شيئاً مثيراً خارقاً للقوانين الطبيعية التي اعتاد عليها بني البشر. وتتميز الأسطورة بالغرابة والأعجوبة، وأن يكون فيها ما هو ضد النواميس الطبيعية النظامية المعتادة، وقد تكون من بنات أفكار الإنسان وقد تكون شيئاً موضوعياً خارج إرادة وقدرة الإنسان.

في أصل الأسطورة

محمد علي جواد

ولكن من أين تأتي الأساطير؟ وما هي منابعها؟، إن المصادر الرئيسية المساهمة في خلق الأساطير وتطورها هي:

1 - الظواهر الطبيعية الكونية: مثل شروق الشمس وغروبها وظهور القمر ليلاً بأشكاله المختلفة كالقمر والبدر والهلال والنجوم في الليل ومرور المذنبات والنيازك، فيختار الإنسان في هذه الظواهر وأسبابها فيعطي لنفسه أسباباً وتفسيراً لهذه الظواهر ويخلق الأساطير المناسبة لها.

2 - الظواهر الطبيعية الجوية لكوكب الأرض: كالبرق والرعد وهالة المطر (قوس قزح) والرياح الشديدة والتكبات والفيضانات المدمرة والزلازل والبراكين فيحاول أن يعزوها إلى أسباب معينة مثل غضب الآلهة ويخلق الروايات كما يظنها هو.

3 - رؤية الكائنات الكبيرة في البر والبحر كالحيثان والكواسج والأفيال والتماسيح والأناكونده فتعاله وضخامتها ويخلق القصص عنها وعن أصلها.

4 - ربما بقيت في ذاكرة الأقبام البشرية غرائب الحيوانات التي عاشت مع أجدادهم القدامى أو ربما تكلم أنبياء الله الصالحون (ع) مثل نوح وإدريس ومن قبله عن حيوانات جبارة كانت يوماً ما على سطح الكرة الأرضية ولم يرها الناس لأنها انقرضت قبل مجيء البشر مثل الديناصورات فجعل ذلك بني البشر يتفنون في وصف أشكالها وخلقها وغرابتها بأسلوب خيالي غريب.

5 - غرابة الولادات في الكائنات الحية البشرية والحيوانية كأن يكون خروفاً برأسين أو التوائم البشري الملتصق من الوسط وهذه الولادات بعضها يبقى حياً ليعيش وأكثرها غرابة تسوت وخصوصاً ما هو نصفه بشري ونصفه الآخر حيواني مما يدفع الإنسان إلى



التوزيع والاشتراكات:
موبايل: 07809210536
dist.imn@alsabaah.iq

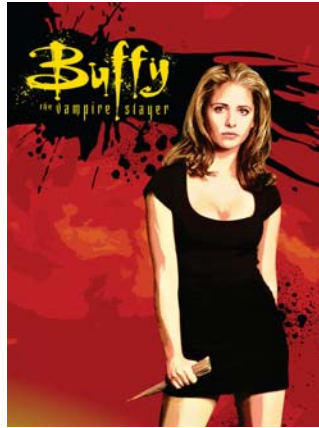
العلاقات العامة
موبايل: 07809174853
pr@alsabaah.iq
info@alsabaah.iq

الاعلانات:
ads@alsabaah.iq
موبايل:
07809174852

رئيس القسم الفني
مصطفى الربيعي

مدير التحرير
نزار عبد الستار
سكرتير تحرير الملاحق
نجم الشيخ داغر

الشفاني بياح
هيئة التحرير



بعين ماء وأكلت العشبة فسقط جلدها القديم وصار لها جلد جديد غيره وصارت تبدل جلدها كل سنة ، وفسر الإنسان العراقي القديم تبدل جلد الحية كل سنة لأنها أكلت عشبة الحياة والتجدد في الملحمة. وهذا مثال واضح حول كيفية نشوء وتطور المفهوم الأسطوري.

11 - لقد اختلطت الحقائق بالظنون والوقائع بالخيالات وفوق كل ذلك هنالك المفاهيم الإيمانية التي ليس إلى رؤيتها من سبيل مثل الحياة بعد الموت أو الحياة في القبر أو وجود الجنة والنار ويوم القيامة وليس آخرها الإسراء والمعراج للرسول الكريم محمد (ص)، فقد بدأ النبي بالتحليق على ظهر دابة بوجه بشري كريم لها أجنحة ويذكرنا ذلك بالثيوان الجنة الحارسة لمدن وقصور الآشوريين كما أن معراج النبي يذكرنا بأسطورة الملك الراعي السومري (إيتانا) وصعوده إلى السماء ، ثم يأتي الملك المقرب لله جبرائيل (ع) بأجنحته العظيمة والكثيرة ويأخذ النبي بسرعة تفوق سرعة الضوء لقاء النبي بأنبياء الله والملائكة في السموات العلاء ورؤيته غرائب الوجود وأعاجيب أهل الجنة وأهل النار وعودته إلى الأرض في نفس اللبلة وهذا ما يدعوني إلى الإيمان بنظرية أن الحقيقة الواقعة أغرب من الخيال الجامح. أما في القرآن الكريم فقد ذكرت كلمة (أساطير) نختار ذكرها في سورة (المؤمنون) بسم الله الرحمن الرحيم ((قَالُوا أَيُّدًا مِثْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا أَيُّدًا لَبِغْفُوتُونَ (82) لَقَدْ وَعَدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَذَا مِنْ قَبْلُ إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ (83))) صدق الله العظيم . ومن أسماء الأبطال الملحنيين الذين دارت حول شخصياتهم الأساطير بسبب أعمالهم البطولية وتعرضهم للأخطار الجسدية وامتلاكهم الحكمة والشجاعة وتحدياتهم الخارقة للطبيعة: كلكامش وهرقل وشمشون والإسكندر المقدوني والنبي سليمان والنبي ذو القرنين والأمام علي (ع).

إعطاء تفسير غريب أسطوري لهذه الولادات الشاذة. 6- الكثير من الأقوام البشرية لم يهتد إلى الله الخالق ووحدانيته، فامتوا ب(الشرك) وجعلوا آلهة كثيرة هي الخالقة للكون وكل إله مسؤول عن ظاهرة معينة في الوجود وجعلوا كل إله له سلاح خاص أو حيوان خاص به أو رمز يعرف به واختلقوا النزاعات فيما بين الآلهة التي تتصرف مثل البشر لكنها قد تموت وقد يبقى بعضها خالدًا لا يموت. 7- الأحلام والرؤيا والكوابيس التي تستحوذ على عقول وأفكار عامة الناس وأمراتهم وملوكهم مما يحتاج إلى تفسير فيخلق الإنسان أو المتعاملون بتفسير الأحلام والرؤيا الأساطير وما يمكن مشاهدته فيها من حياة الأرواح في القبور أو في الفردوس أو الوحوش الكاسرة أو الجن المرعب الذي يهاجم الإنسان الحالم والبلع الذي يصيبه فريد أن يهدأ باله ويعمل شيئاً ما تجاه ذلك وحتى الأنبياء لهم رؤيا أو تفسير كما في قصة النبي يوسف (ع) وغير ذلك كثير مما يشحذ الفكر ويبلغ الناس في ردود أفعالهم على الأحلام والرؤيا. 8- وجود كائنات حية تعيش مع البشر (ونقص بها الملائكة والجن) ولا ندري هل كانت هذه الكائنات تتجسد أمام الناس دائماً أو بين فترة وأخرى وهي مخلوقات أعظم وأغرب في الوصف مما عرفه الإنسان القديم أو إنسان العصر الحادي والعشرين. ولاشك

أن الديانات اليهودية والمسيحية والإسلام تعترف وتقر بوجود هذه الكائنات الحية ولربما الحديث عنها يلهم الإنسان ليذهب بعيداً في وصف كل غريب وعجيب من هذه المخلوقات اللامرئية . 9- لقد أتخفتنا السينما الأمريكية الهوليودية بالكثير من أفلام الخيال العلمي مثل مدينة الملائكة (City angels) بطولة نيكولاس كيج ومسلسلات تلفزيونية مثل (Angle) أنجيل وبافي قاتلة مصاصي الدماء (Buffy the vampire slayer) وكلها تتكلم عن الملائكة والجن والشياطين في أشكالها المختلفة وإمكانية تجسدها مثل البشر العاديين. فضلاً عن أفلام السفن الفضائية المستكشفة للكون وفرضية وجود أقوام وحضارات أخرى في الكون الفسيح مثل مسلسلات (ستار تريك) (Star Trek) وأفلام حرب النجوم (Star wars) وسيد الخواتم الملحمة أو وجود كائنات كبيرة حية غير بشرية في المجرات البعيدة مثل فلم الحشرات (Bugs) مما يطلق العنان للكتاب والشعراء والروائيين لمزيد من الخيال الجامح الذي ليس له حدود ولا نهايات مستقرة وثابتة. 10- وقد راقب الإنسان القديم في بلاد الرافدين، الظواهر المختلفة وحاول أن يجد لها التفسير المناسبة، ففي ملحمة كلكامش وبعد حصول ملك الوركاء على عشبة الحياة والتجدد (الخلود)، اشتهت الأفعى رائحة العشب، ففاقت كلكامش وهو يعتسل



أثار الدكتور عقيل عبد الحسين موضوعاً في غاية الأهمية، في التحقيق الذي أجرته صحيفتنا: الصباح، حول النقاد الأكاديميين الجدد، الذين يتخبطون في فهم المصطلحات والمناهج النقدية الحديثة. أشار عبد الحسين في معرض جوابه إلى أنّ غلبة الدراسات الثقافية على النقد الحالي، سهّل على كتابة النقد ركوب موجة النقد والكتابة النقدية؛ فنحن في زمن الدراسات الثقافية، ولو كنا، ما زلنا في زمن البنيوية أو السياقية، لما جرؤ كثير من الكتابة على أن يكتبوا النقد، فمن المعلوم أنّ الدراسة البنيوية تحتاج إلى عدّة منهجية، وجهاز اصطلاحي متقدّم، ولغة واصفة علمية.

إشكاليات النقدية العراقية النقد الثقافي.. حدود النظرية وأطر الفهم

صفاء ذياب

النص لا من الناحية الجمالية، بل من حيث علاقته بالأيديولوجيات، والمؤثرات التاريخية، والسياسية، والاجتماعية، والاقتصادية، والفكرية، ويقوم بالكشف عنها، وتحليلها بعد عملية التشرية النصية. فضلاً عن اهتمامه بموضوعات تتعلق بالسلطة، وتهدف من ذلك إلى اختيار مدى تأثير تلك العلاقات، في شكل الممارسات الثقافية. ومن ثمّ فهو وهو النقد، الذي يستكشف الجماليات الثقافية في الخطاب، بعيداً عن حدود الدراسات النصية، التي تستكشف جماليات الكلمة، داخل إطار النص المغلق. وبالتالي يدرس الأنساق الثقافية في الخطاب، باعتباره لا يصدر عن فراغ، بل هو متفاعل مع بيئته وتاريخه وثقافته، ببعدها الأعم. ومن هنا يدرس النقد الثقافي كلّ خطاب، بغض النظر عن كونه شعراً، أو كلاماً شعبياً، أو غير ذلك، فيقوم بتحليله؛ لكشف أنظمتها العقلية، وغير العقلية، بتعقيدها وتعارضاتها.

وتخلص السجيني إلى أنّ النقد الثقافي يعني: التوسّع في مجالات الاهتمام والتحليل للأنساق، حتّى غدا جزءاً من كلّ "الدراسات الثقافية"، بما تعنيه الثقافة التي توجز بأنّها: (دائرة نشاط الإنسان المتحققة على الأرض فعلاً مستقرّاً، والراسخة في من يدب فوقها من البشر أثراً باقياً).

ثمّ أراد أن يسلم الضوء على هذا العلم، من دون أن يُدرك أنّ القصيدة- حسب مقولة الجاحظ- هي ما يُحدّد هذا المنهج من ذلك... مثلها ادعى الكثير من اللغويين مرجعية الدراسات اللسانية الحديثة إلى الجرجاني وغيره، متناسين أنّ الأطر التي قدّمها الجرجاني تختلف اختلافاً واضحاً مع الأطر التي قدّم فيها فرديناند دي سوسير دراساته اللسانية، ومن ثمّ رومان ياكوبسن، وغيرهما من المؤسّسين لعلوم اللسانيات والسمياء الحديثة.

كيف نفهم النقد الثقافي؟

يبين الكثير من الباحثين حدود النقد الثقافي موضّحين أنّه قد نشأ ليهتم بالأنساق الثقافية المضمرّة، وفضح الأيديولوجيات الثقافية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية المخبوءة في الخطابات الأدبية، ليهتمّ بكلّ ما يحيط بالنصّ، ويربطه بسياقه التاريخي والاجتماعي والجغرافي، مستفيداً من مختلف العلوم الإنسانية والاجتماعية (علم التاريخ، علم النفس، علم الاجتماع، الأنثروبولوجيا، الفلسفة..).

وتشير الدكتورة ملحّة بنت معلك بن رشاد السجيني في دراسة لها، إلى أنّ النقد الثقافي؛ هو الذي يدرس

التقاضي بأباً واسعاً لكتاب دراسات خالية من المنهج المحدد، بل كان هجيناً من عدّة مناهج، ما يؤكّد عدم فهم هؤلاء الدارسين لخصوصية النقد الثقافي.

إشكالية الفهم

لا يهتئنا كثيراً التعريف بالنقد الثقافي هنا، لكن الكثيرين بدؤوا يؤولون كلّ ما يكتب في المنهج السياقية، على أنّه نقد ثقافي، لسبب واضح، وهو أنّ النقد الثقافي استفاد بشكل أو بآخر من هذه المناهج... فهناك من يدعي زيادة العراق بالنقد الثقافي، مستنداً إلى كتاب علي السوردي (أسطورة الأدب الرفيع)، هذا الكتاب الذي جمع فيه علي السوردي عدّة دراسات متفرقة، لا يجمعها منهج معين، لكن بما أنّ السوردي عالم اجتماع، فقد حاول تطبيق نظريات علم الاجتماع الكلاسيكية على الشعر العربي، من جهة، وعلى علاقة الشاعر بالسلطة، وبالتالي فلم ينظر السوردي لنقد ثقافي، ولم يُنجم نفسه في مناهج بعيدة عنه تخصّصاً وفهماً، فقد أراد أن يعيد النظر بعلاقة الشاعر بالسلطة من خلال مفاهيم علم الاجتماع الكلاسيكية حينها. غير أنّ من يدعي أنّ السوردي رائد للنقد الثقافي نابع من قصر فهمه بعلاقة النقد الثقافي بعلم الاجتماع، ومن

ومعروف، أيضاً، أنّ النقد السياقي يحتاج إلى ناقد على درجة عالية من الثقافة، وذي مرجعية فكرية وفلسفية، حتّى أنّ أغلب النقّاد السياقيين يساريون أو مفكرون، مثل محمود أمين العالم وحسين مروة. أمّا الدراسة الثقافية، فعملٌ طبيعتها المنفتحة على علوم مجاورة مثل التاريخ والأنثروبولوجيا وعلم النفس والاجتماع، وتغليبها المضمون على الشكل، واعتمادها على التأويل الذي يلحق ظاهر العمل الأدبي بما يمثله من أشكال الممارسات الاجتماعية، وأشكال التدرج الاجتماعي، مثل العرق والنوع والطبقة، كما يقول النقّاد الثقافيون، دعت الكتابة، أو متواضعي الإمكانات الفكرية والعلمية، إلى استسهالها وركوب موجتها، مستفيدين من اتساع مساحات النشر التي وفرتها كثرة الصحف والمواقع الإلكترونية ووسائل التواصل الاجتماعي.

وهذا ما دعا، حسب كلام عبد الحسين، الكثير من النقّاد، العراقيين والعرب أيضاً، إلى البحث بمناهج هجينة وغير واضحة المعالم، تحت مسمى النقد الثقافي، ومن ثمّ كانت الدراسات الثقافية سلماً لاستسهال، على الرغم من صرامتها المنهجية، لكن انفتاحها على المناهج الأخرى، جعل الكثير من النقّاد لا يعرفون ماهية هذه الدراسات، ومن ثمّ كان النقد



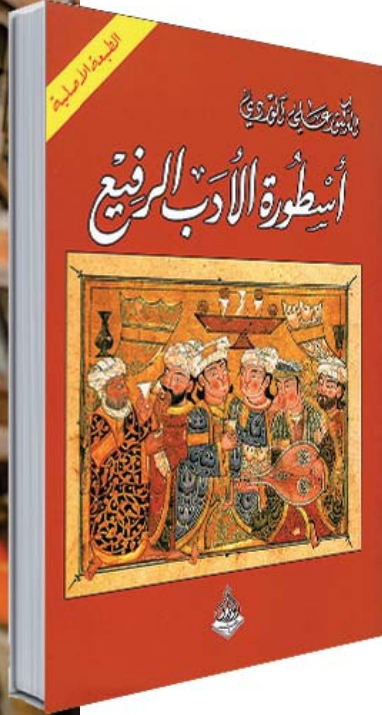
ومن هذا المنطلق، يدرس النقد الثقافي عدداً من الأنساق، تختلف باختلاف الأنس التي يستند إليها الباحث، ومرجعياته الخاصة، وهي: النسق المضمّر، الدلالة النسقية، الوظيفة النسقية، الجملة الثقافية، المهجاز الكلي، التورية الثقافية، المؤلف المزدوج. هذه الأنساق تحاول أن تربط بين النقد من جهة، والمؤلف من جهة أخرى، والمحيط الذي أنتج فيه النص من جهة ثالثة، غير أنّ هذه الأنساق تستند في مرجعياتها إلى المناهج النقدية السياقية، لكن بما يخمد هذا النقد، ويسحب تلك المناهج من خاتمة النقد الأدبي، إلى الرؤى الثقافية.

منهجية متكاملة

استناد الدراسات الثقافية إلى عدد من المناهج السياقية، حذت بالبعض إلى العمل على أيّ منهج يراه، من دون أن يعرفوا ما إذا كان ما يقدمونه نقداً ثقافياً أم لا، وعلى الرغم من أنّ النقد الثقافي جزء من الدراسات الثقافية، فإنّ أغلب الباحثين لم يدركوا أنّه هذه الدراسات، لأنّ مرجعياتها مزيج بين الفلسفي والأيدولوجي، ابتداءً من الفلسفة الماركسية، ومن ثمّ الهادية التاريخية، مروراً بأعمال ستوروت هول، الذي قدّم الثقافة من وجهة نظر بريطانية، لتظهر في ما بعد دراسات خاصة بوجهة النظر الأميركية، وهكذا تعددت مرجعيات الدراسات الثقافية حسب المناهج التي خرجت منها.

يشير الدكتور إدريس الخضراوي إلى أنّ الدراسات الثقافية تستند إلى خلفية منهجية تكاملية عابرة للتخصصات، وهذا ما جعلها في زمن الأزمة التي تعيشها المناهج النقدية المتمركزة حول النص، تحظى بموقع لاقت للنظر بحكم ما أحدثته، من خلال جهود الباحثين المنضوين في إطارها، من تحوّل في حقل نظرية الأدب تمثّل في بناء مقارنة نقدية مختلفة تستند إلى فرضيات جديدة تعدّ الأدب ممارسة ثقافية دالّة، يتطلب بناء المعرفة بها قدرة على فهم الأدب في طبيعته المركبة، وفي تفاعله المعقّد مع المؤسسات الاجتماعية والقوى الخطابية المتنافسة. هذا ما يقتضي في نظر الخضراوي تشييد فهم جديد للأدب يتجاوز حدود التوظيف الجمالي للغة، إلى استحضار العرود الثقافي الذي يشمل حقولاً معرفية عديدة. فالإ جانب الاهتمام بالأدب كخطاب لغوي جمالي، تبرز أهمية الوعي بالسياق الثقافي الواسع الذي يتحقّق فيه. وذلك من أجل إنارتته وتسليط ما يكفي من الضوء عليه حتى يكشف عن الأنساق المضمّرة فيه.

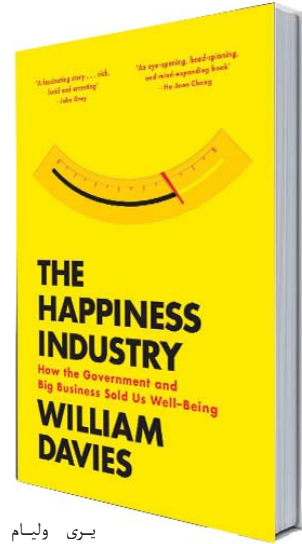
في حين يرى الناقد عمر السرداد أنّ النقد الثقافي يطرح جملة من الإشكاليات التي تتمظهر بأشكال وصور غائرة في عمق الوجدان الجمعي للشعوب والمجتمعات أكثر من كونه يطرح حلولاً، وهذا ربّما ما يجعله يبدو أنّه تناقض بين كونه منظومة قيم ما بعد الحداثة التي تشكّل مرجعيات النقد الثقافي، أو تؤكد على مقولة سقوط الأفكار الكبرى، والبحث عن تلك الأفكار في النصوص والخطابات، ويبدو أنّ همّ النقد الثقافي هو كشف وتعريية وتفكيك تلك الأفكار من دون تقديم بدائل لها؛ إذ إنّ تقديم البدائل ليس مهمّة النقد، ولا صنيعته في الأصل.



في فهم السعادة لماذا حولتنا الرأسمالية إلى كائنات نرجسية؟

ترجمة: حيان الغريبي

تيري يغلتنون



يرى وليام

ديفيز في كتابه الموسوم

"صانع السعادة"، الصادر عام 2015، أن عصرنا الراهن يتسم بالهوس بالذات إلى حد ما، فلم تعد الأفكار أو الأفعال هي المهمة، وإنما المشاعر والأحاسيس.

لا يرقى شئ إلى أن السعادة هي الهدف الذي تشخص إليه جميع الأوصار، وتكمن المشكلة الرئيسية في تحديد ماهية السعادة، وهي إشكالية لم يسبق أن اتفق بشأنها المفكرون الأخلاقيون وربما لن يفعلوا أبداً. فهل السعادة شعور ذاتي محض؟ أم لعلة بالإمكان إخضاعها للقياس؟ هل ينعم المرء بالسعادة من دون أن يدرك؟ أم أننا لا يمكن أن نحيا سعداء إلا أن كنا لا نعلم ذلك حقاً؟ وبالتالي، هل يمكن للمرء أن يكون تقيساً بكل ما تجمله الكلمة من معنى في حين أنه على قناعة تامة بأنه يرفل بالنشوة؟

لقد انتقل مفهوم السعادة، في زمننا هذا، من كونه محيلاً خاصاً إلى نطاق الحيز العام، وعلى حد تعبير وليام ديفيز في دراسته الفذة هذه، يتزايد إقبال الشركات على تعيين مديري السعادة ومسؤولين عنها، لا بل إن لدى "غوغل" مسؤولاً للدعم المعنوي ومهمته الأساسية رفع الروح المعنوية للشركة. إذن، لربما ينبغي على بنك إنكلترا أن ينظر في تعيين مخرج لمساعدة الاستشاريين المختصين في مضمار السعادة وهم يسدون النضاح للأشخاص ممن طردوا من منازلهم بشأن كيفية مواصلة حياتهم على الصعيد العاطفي. قبل بضعة أعوام، قامت الخطوط الجوية البريطانية بتجريب "بطانية السعادة"، التي يتحول لونها من الأحمر إلى الأزرق كلما ازداد المسافر استرخاءً، وهكذا يفقد مستوى رضا المسافرين معلوماً بالنسبة لضيفي ومضيفات الطيران. وها هو الدواء المضاد للاكتئاب "بليوترين" يشتر المستهلكتين بالتخفيف من الأعراض الرئيسية للكتابة التي تهيمن على المرء بعد خسارة أحد أحبائه. ودلى الإعلان عن هذا الدواء، ساد افتراض بأنه سيكون على درجة عالية من النجاعة لدرجة أن الجمعية الأمريكية للأطباء النفسيين قد خلصت إلى أن الحزن على وفاة أحد القريبين للمرء لها يزيد على أسبوعين قد يعني أنه يعاني مرضاً نفسياً. إذن، يجسد التفتيح لخسارة الأحباء

تهديداً يترتب بالصحة النفسية للإنسان.

لا غرابة في أن مفهوم السعادة قد نُقل إلى الفضاء العام نظراً للانتشار الملحوظ للاضطراب الروحاني في شتى أرجاء العالم. فزهاء ثلث البالغين الأميركيين، وما يقرب من نصف البريطانيين، يعتقدون أنهم يرحون تحت وطأة الاكتئاب بعض الأحيان. وعلى الرغم من مرور ما إلا أن أحداً لا يعلم كيف تؤدي هذه الأدوية وظيفتها. يربو على نصف قرن على اكتشاف مضادات الاكتئاب، إلا أن أحداً لا يعلم كيف تؤدي هذه الأدوية وظيفتها. ترفع الأعمال التي لا يتمتع فيها الأفراد إلا بالليل من السيطرة من خطر الإصابة بأمراض القلب (على التقيض من ذلك، من الواضح أن التعاونيات تعود بالفائدة على الصحة الإنسانية). وغالباً ما أسهم ما يسمى بـ "التقشّف" في رفع معدلات الأمراض بين الناس، لا بل قاد بعضهم إلى التهلكة. وتشكل أجواء الإحباط وعدم المساواة واسعة النطاق في دول مثل المملكة المتحدة والولايات المتحدة مرتعاً للمشكلات والأمراض النفسية مقارنةً بالدول التي تتميز بمستويات أعلى من العدالة الاجتماعية كالسويد على سبيل المثال. وتقدر التكاليف التي يتكبدها الاقتصاد الأمريكي جراء المرض والتغيب عن العمل والحضور لمجرد الحضور من دون أي حوافز أخرى بنحو 550 مليار دولار سنوياً.

ثمة دليل على أن أخلاق المنافسة قد تطلق العنان للمرض النفسي لدى الفائزين أيضاً، إذ لا يقتصر ضررها على الخاسرين فحسب، فهذا هو ما يحدث في عالم التنافس الرياضي على أقل تقدير. وعلى الرغم من النقض الحّي الذي يشكّله ما يعرف بـ "دونالد ترمب" في هذا المقام، إلا أنه من المرجح أن الهبات وراء المال والمركز الاجتماعي والسلطة يتناسب طردياً مع فقدان المرء لإحساسه بالقيمة. ونظراً إلى أن الثقافة الأميركية قد بلغت مستوى مرضياً من التفاؤل، ينجح الأميركيون إلى التقليل من شأن آلتهم في حين أنه من المرجح بالنسبة للفرنسيين أن يقلّوا من الإقرار بالسعادة طالما ساد لديهم الاستياء بانصافها بالبساطة. إنها ذلك الشيء الذي يرتدي سترةً مخططة ويضع أنفأ مستعراً أحمر اللون ليثب في وجهه بقعةً مع دنو البرامج الترفيهية من نهايتها.

تلعب السعادة دوراً بارزاً في المشاريع التجارية إذ تحقق إنتاجية العامل السعيد زيادةً بنسبة قدرها 12 بالمئة مقارنةً ببقية أقرانه. وهكذا، يفقد أحد علوم العواطف البشرية، أو ما يدعوه ديفيز بـ "مراقبة المشاعر وإدارتها وحكمها وتنظيمها"، واحداً من أسرع المعارف المتنامية وتطوراً، الأمر الذي يجري تطبيقه ضمن أبحاث

التسوّق، إذ يجري تنفيذ برامج مكثفة لفحص أوجه المستهلكتين مما يمكن المعنيين من تحديد حالاتهم العاطفية ويحثّ علماء الأعصاب الأكثر براءةً على الزعم بأنهم على وشك اكتشاف الزر "اشتر" في الدماغ البشري.

يوقّر علم النفس طريقةً موثوقةً لحرف الانتباه عن القضايا الاجتماعية، ففي أعقاب الانهيار الاقتصادي الذي شهده العام 2008، خلص بعض علماء النفس إلى أن المشكلة لم تكمن في البنوك والمصارف وإنما في الأدمغة. لا بد أن وول سترتيت قد ابتليت بالنوع الخطأ من الكيمياء العصبية، إذ إن ثمة إفراطاً في تعاطي التنسترون لدى التجار والمتداولين، بينما انتشر الكوكايين بمعدلات مرتفعة في صفوف المصرفيين. وهكذا، نغذ مسخّ للأدمغة المتداولين لتطوير عقاير تبشر بالارتقاء بمستوى صناعة القرار. إذ، لا يجري التركيز في العالم النرجسي للرأسمالية المتأخرة على الأفكار أو الأفعال، وإنما على المشاعر. وبما أن أحداً لا يمكنه أن يتناقض في شعوره الخاص، إذاً سيسهل عليك أن تقبه شرّ الجدل والتشكيك. وبالتالي، لقد غدا بمقدور الرجال والنساء المضي قدماً بأسلوب المراقبة المستمرة للذات باستخدام تطبيقات لتعقب التغييرات الطارئة على أمرجتهم/أمرجتهم. لقد مهدت الأنا المتوحشة المستبدة التي سادت النمط القديم للرأسمالية المبكرة الطريق وصولاً إلى الهوس بالذات الذي يسم الرأسمالية الحالية. إذاً، لعلة من الواضح أن البقطة ستقودك إلى الجنون.

ما يبنيته المؤلف في كتابه هذا هو أن الرأسمالية قد أرست دعائم النقد الموجه إليها بصورة ما، إذ إن المشاعر والصدقة والإبداع والمسؤولية الأخلاقية وغيرها من الأمور التي اعتاد النظام أن ينظر إليها بعين الريبة قد تكافلت فيما بينها الآن بغيبة الارتقاء بالأرباح إلى حدودها القصوى. وبالتالي، لربما ثمة من يسوق الحجة بأن توفير المنتجات المجانية للمستهلك إن هو إلا وسيلة لتأسيس علاقة أوثق معه. وقد درج بعض أرباب العمل على تسمية زيادات الرواتب التي يمنحونها لموظفيهم بـ "المكرمة" أملاً في انتزاع شعورهم بالامتنان وإقناعهم ببذل المزيد من الجهود في العمل.

يبدو أنه ليس متعذراً تطبيق الذرائعية على أي أمر، ومع ذلك، الأصل في فكرة السعادة هي أنها تشكل غايةً بحثاً ذاتها بدلاً من كونها وسيلة لتحقيق السلطة والثروة والمكانة.

لقد دأب الفكر الأخلاقي، بدايةً من أرسطو، مروراً بتوما الأكويني، وصولاً إلى هبغل وماركس، على تحديد تحقيق الذات الإنسانية على أنه ينطلق من ممارسة الفضيلة، الأمر الذي يجري بذاته ولذاته من دون أي غاية أخرى. فكيفية بلوغ السعادة تشكل القضية المركزية التي يتمحور حولها علم الأخلاق، ولكن ثمة سؤالاً يعجز عن تقديم الإجابة له: "لماذا نحقق السعادة؟"

ويرفض هذا المنحى الفكري عنبه الفصل بين السعادة والظروف المادية التي تكتنفها، إذ لا يمكن للرجال والنساء أن يكونوا سعداء/ يكن سعيدات إلا ضمن ظروف اجتماعية معينة. تتوقف السعادة على النشاط الذي تقوم به بالفعل فهي ليست مجرد حالة ذهنية خاصة، إذ إننا فاعلون عمليون ولسنا مجرد حالات متجنسة للوعي. فالعبد الذي ما فتئ يتلقى ضرباً مبرحاً قد يدعي بأنه راضٍ مسرورٌ ولكن مرةً ذلك ربما إلى أنه لم يسبق أن اطلع على أوضاع بخلاف تلك التي يعيشها. وبهذا المعنى، ليست السعادة شأنًا ذاتياً بالكامل، فقد يعتقد المرء أنه في غاية السعادة ولكن لا لشئ؛ إلا نتيجة لوقوع ضحيةً لخداع الذات. بيد أن السعادة أيضاً ليست أمراً موضوعياً بمعنى أنها تنجم عن جزء محدد من الدماغ كما يتصور عددٌ من علماء الأعصاب على ما يبدو، فلعلهم قد نسوا، كما يؤكد المؤلف، أن "العلاقات العقلية" لدى المرء تتوقف على الأفعال التي يمارسها والتي تتجذر ضمن علاقاته الاجتماعية وتستهدى بأغراض ونوايا ينبغي تفسيرها.

تُحدد السعادة من قبل باحثي الأسواق الاستهلاكية وعلماء النفس الموظفين لدى الشركات النشطة في الأسواق عنها بوصفها شعوراً إيجابياً متواصلًا ينتاب الإنسان. ولكن يبدو أن ملايين الأفراد لا يراودهم هذا الشعور الإيجابي المنتظم على الإطلاق، ومن غير المرجح أن تنفج أسرارهم جزاءً تقنيات التحكم بالذهن التي تحرضهم على العمل بجهد أكبر أو رفع معدلات الاستهلاك. فلاشك أن المرء لن يشعر بالسعادة الحقّة إن كان ضحيةً للإحباط والاستغلال، الأمر الذي تهيئ تقنيات السعادة إلى عصف نظرها عنها. ولهذا، حين يتطرق أرسطو إلى علم الرفاهية فهو يتلع عليه اسم: "السياسة".

لا يبدي علماء الأعصاب أو واضعو السياسات الإعلامية أو مروجو البقطة اهتماماً كبيراً على هذا الصعيد، ولذلك يجانب قدرٌ كبيرٌ من عملهم الصواب على نحو مثير للدهشة.



صناعة الجهيل

حازم رعد

والجهيل هنا ليس انعدام المعرفة فمن الممكن الاطلاع والتعرف على الأشياء وكشفها بالتعلم وبالتالي يخرج الإنسان من حد الجهيل وإنما المقصود من الجهيل أو التجهيل منتج يتم تصنيعه وتوزيعه لأهداف خاصة سياسية وغيرها من خلال إدارات معينة لعل أهمها العلاقات العامة في إدارات الدول الكبرى وكذلك اللوبيات جماعات الضغط والقوى الناعمة داخل المنظومات السياسية والدولية أو من خلال استراتيجيات التضليل ، إن مصطلح علم الجهيل فيه تجويز كبير فضلاً عن القول بكونه أصبح مفهوماً إذ الجهيل ليس علماً أساساً لأن عدم المعرفة وعدمها هو إنها ليست شيئاً موجوداً حتى يشار إليه ولكن قد يقال بإمكانية ذلك من خلال افتراض مفاده أن الجهيل علم بمعنى القاعدة القائلة عدم العلم "الجهيل" ليس دليلاً على عدم الوجود فهي جهيل نسبي شخصي وليس عاماً والجهيل كما يعرفه الجرجاني هو { اعتقاد الشيء على خلاف ما هو عليه وهو ليس معدوماً وإنما شيء في الذهن { إذن هذا الجهيل الذي هو عدم ملكة العلم واضح ولا يحتمل تأويلاً وهو بسيط صورته حاضرة في الذهن على إنه عدم العلم بالشيء أو اعتقاد خلاف الواقع ، وآخر لأنه يمكن التلويح به لتلك العملية المعرفية "النظر" التي تبدأ بوضع اليد على أساس المشكلة للكشف عن نوعها ومنشئها وهي مدار الجهيل للتهيئة للكشف عنها وهذا ما يمكن مسامحة تسميته بعلم الجهيل باعتباره مقدمة وطريقاً موصلًا للعلم والمعرفة.

وتفرض وصايتها على الآخرين وتقصي كل من ينفذ الوعي إلى فاهمته لأنه يشكل النموذج المتبرد على سياسة التجهيل وتملك النفوذ من ورائها" فالتهجيل في جوهره ممارسة اجتماعية تعمل على تعطيل العقل وطمس معالم التفكير فيه ليكون الإنسان فاقداً للرأي والتحليل والنقد وليس الأمر مقتصرًا على ذلك اذن ، هنا أصبحت المعرفة نفسها تتحول إلى أداة لإنتاج الوهم وتفريخ الالمعقول كما يقول زهير الخويلدي ، ويمكن على كل حال أن يقسم الجهيل بحسب المتابعات والملاحظة إلى أقسام ، جهيل سببه الإنسان نفسه وهو الجهيل الذاتي و يكون باختيار الإنسان نفسه وهذا اللون قد يكون جهلاً بسيطاً كما أوضحنا وقد يكون جهلاً مزدوجاً كما يسميه إفلاطون بمعنى أن الجاهل يظن نفسه عالماً ويفهم محتوى الواقع والطريق التي يتحرك فيها وكيف تتم عملية تحريك الأشياء والأحداث فهذا جهيل مزدوج وهو حالة جد خطيرة ولكنها ليست بضاعة النوع الذي نحن بصدد الحديث عنه كمنتج وصناعة وهذا النوع هو جهيل مفروض على الإنسان وهو التجهيل وهو سياسة متبعة لتعطيل العقل ، وما تجدر الإشارة إليه أنه في عام 1992 تم العمل على ابتكار صناعة جديدة يطلق عليه صراحة علم الجهيل أو ما يسمى "الايكوتولوجيا" وهذه الصناعة لها حدان: الأول: حد إيجابي توقفنا على مواطن الجهيل والناشئ التي يبرز عنها وكيفية مواجهتها والثاني: يعلم كيفية صناعة الجهيل كقوة تسيطر على العقول وتديرها بطريقة تستخفها والذي ابتكر هذا المصطلح هو روبرت بروكتر

أجد من المناسب أن نستهل مقالنا هذه بقول لشارلز ديكنز الذي يلخص فيه فداحة المآلات التي تؤدي إليها عمليات التجهيل وتزييف الواقع وحرف الحقيقة عن مسارها إذ يقول [نسمع أحياناً الكلام عن دعاوى التعويض عن الأضرار ضد الطبيب غير الكفء الذي شوّه أحد الأعضاء بدلاً من شفاؤه ، ولكن ماذا يقال عن مئات آلاف العقول التي شوّهتها إلى الأبد الحماقات الحفيرة التي ادعت تكوينها؟!] تختلف الصناعات فيما بينها كما هو معلوم من ناحية "القيمة" ، والنوع ، والفائدة" فمنها ما يعود على الإنسان بالنفع والإفادة ، ومنها عكس ذلك يكون الضرر فيها أكثر حثراً ومساحة وهذه الأخيرة تعكس طبيعة الصناعة والصانع لهذا اللون من الصناعات الإنسانية ، ونحن الآن بصدد الكتابة باختصار شديد عن صناعة غاية في الأهمية والخطورة في ذات الوقت ، فهي لا تقتصر على إلحاق الضرر في حالة واحد قد تطله بصورة غير مقصودة أو لعدم العلم بشكله البسيط ، وإنما نحن بصدد قتل معنوي جماعي لآلاف من العقول من خلال بث الزيف وترسيخه فيها وتحريف طريقة تلقّيها للمعلومة وتغيير زوايا نظرها للواقع بها يخدم مصالح أولئك القائمين على هكذا مشروعات لا إنسانية ، نحن بأزاء عملية تدجين للمجتمع عن سابق عمد وليس بصورة عفوية كما قد نظن أول الأمر ، ومحاولة الارتكاس به في رداءات اللادراية وعدم المعرفة والاستقبال المشوّه للمفاهيم والأفكار ، تعمد عليه تلكم الفكرويات "سرديات كبرى متغلقة على ذاتها تتحكر الحقيقة لنفسها



سأتحدث هنا عن كيف نفكر في كتاب لم يصدر بعد؟ رغم تكامله الكتابي (هو على شكل بروفات أو مسودات جاهزة للطباعة) في حقيقة الأمر، هذا الكتاب المتكون من (20) مقالة أو دراسة اتخذ طريقه نحو المعطى المنهجي الذي حرص المؤلف على اتباعه، وإن كان سيمثل مجموعة مقارمات أولى تلج عالم المنهجيات وغاية الفلسفة.

التفكير بما لا يمكن التفكير فيه

هوامش حول (كتابات من منظور مختلف)

عبد الغفار العطوي

ليس هو كالتفكير ضد الغرب، فالأمر بحاجة للمواجهة الذاتية، بسبب أن تفكر على قدر تساؤلك، لتأتي مقارمات المؤلف على قدر سؤاله العميق المزعج لم نتم بالفلسفة الغربية "كأنها لم يكف المؤلف العربي بطمطملة جراحات الهوية الممزقة بوأد أصل التفكير، لكي يوقظ الفتنة في عالم عقاريت المعرفة القدرة التي تدور في دهايز عالمه، بيد إن المؤلف كما سنقرأ بوصفه مفتوناً بأبنية فكر الغرب وسحر الغرب، وما يمتاز به الوعي الغربي بالعقلانية التي ورثها من عصر بيكون وديكارا و سبينوزا ولايبنتز و باسكال حتى كانط، لم تنح له الوقوف عند الفارق الباهظ التكاليف بين ما عاشته أوربا مثلاً في عصور الظلام وغلبة السلطة الكهنوتية الكاثوليكية من عبودية الإنسان إلى عصر الإصلاح الديني وعصر التنوير، المؤلف في هذا الكتاب قد شطب على آلاف الصفحات التي أشرت على التطور البطيء لفكر الغرب، و فلسفة الغرب، و تناسى أعداد الضحايا من مفكرهم وفلاسفتهم و كتابهم و دعائهم و علمائهم، من كلا الجنسين، و اعتقد إن الطريق ليس وعراً لدرجة البقت، و يظل المؤلف مصراً على إن التفكير يستطيع مساعدة الإنسان و دعمه في حالة لو ابتغى التصرف في القضايا التي لا مناص من الأقرار بأنها لا تفكر فيها، بسبب عدم قدرتها على لمسها للحقيقة

الأساسية، فتتحول كل المركزية المعرفية في المعرفة الغربية نحو مؤسسات تمثل البناءات المهمة في إنشاء هويتنا المعرفية، أي كيف تفكر برأس أجوف؟ برأس خلقته معرفة واعدة لا تجمعنا معها سوى أفعة الواقع المعرفي بتعبير بورديار؟ أي (لطالما نفى بورديار الواقع بكل مصاديقه و اعتباراته محتزياً رؤية بيركلي و جون لوك حتى هيرقليطس) إن النزول إلى نهر المعرفة الغربية وحدك يعني النزول نحو مخاطرة الغربة، لهذا عندما نقرأ المحتويات التي تطالعنا في الكتاب ندرك إننا غرباء، الكتابة غريبة، و القراءة أيضاً، وحدها اللغة ذات الأساس التواصلية، في تفكير المؤلف ليس ثمة مخاطرة اوجب من أن تشد الرحال نحو المعرفة الغربية، حيث الفرق واضح، فالأساس في صدمة الإيمان كما حاول ألقين توفلر (1928-2016) عالم المستقبل الأمريكي في إيضاحها في كتابه (صدمة المستقبل المتغيرت في عالم الصد) لتبرعن صدمتنا و فزعنا إحساسنا بالعزلة في عالم ما بعد الحداثة، أن تعود على السفر بقطارات الأنفاق و عيوننا مغمضة، و أفوانها فاغرة من الدهشة في عدم الاستيعاب لمعرفة غربية تمتد بحدائتها منذ القرن الثامن عشر، و أقول أنتت تفكر بعالم المحرمات و الانتهاكات وفق وصف جورج بناي. أما التفكير في الغرب، فوضعه مختلف،

على خطابات الترجمة، و مما زاد الطين بلة إيغال المؤلف في مناهات علم العلامات (السيمولوجيا) في مقارماته الثانية التي اقترحها مع لوتمان و إدور هال و غيرهما، بيد إن تلك المقارمات السيمولوجية كان ينقصها التفكير ذو المناخ المحلي، من حيث يمكن لمؤلف عربي من الشرق الأوسط فهم تلك المنهجيات، إذا لم تكن مترجمة، إن أشد ما يعانیه المؤلف القراءة الفذرة (!؟) التي ترتب من فهم المؤلف في إثبات براءة الترجمة، فالقراءة هنا تحيل معها تكهينات المترجم، و تكوين خطابه و سماكة أسلوبه، فإذا ما توفرت الترجمة النقية، من يضمن اللغة؟ فاختلاف اللغات يسبب نكسة في عمليات التبادل، لأن تلك اللغات تحشد كل ما أوتي لها من مقدرات و حيل و مكائد من أجل أن تحظى بالسبق على صوبجاتها، فاللغة و المعنى يؤسان تقاطعاً خلافيّة بين اللغات تعرقل سير الترجمة بينها بسلاسة، و لطلما عاب فتفتشتان على اللغة ذلك الغموض الذي سماه (الألعاب اللغوية) فهي مثل قطعة الشطرنج تكون التقلات بين الهيئات هي معيار التسابق، و المؤلف الجيد يسقط يبادقه المترجم في لعبة (كش ملك) الفاصلة، و في الاتجاه الذي سار عليه المؤلف في هذا الكتاب، أن راهن على نقل المعرفة من عالمها الغربي، المعرفة التي لن نجدها لدينا بصورتها

أما المقارمات فتنقسم إلى ثلاث، الأولى في مصاحبة رولان بارت الكاتب و الناقد و السيمولوجي الفرنسي (1913-1980) و تتعلق في مساره السيمولوجي الفريد و الغريب (في نهاية حياته) هذه المصاحبة النكدة التي اعتنت بأفهوم الموت و مراسيم الحداد و يومياته، المؤلف هنا لم يقدر على مشاق المصاحبة دون مترجم، حيث لم يكن يقرأ بارت في لغته الفرنسية الصعبة، فظل رأس المترجم ينقل للمؤلف نحو ما لم يفكر فيه المؤلف، اللغة تختلف، طبيعة الوعي متفاوتة، قيمة العرض البارتي أعلى درجة و أنسى منزلة مما سيقدمه المؤلف، و من حسن الصدق تناول المؤلف تلك الهلامح البراقة في حياة بارت في آخر سنوات انطفاءه (1980) هنا سأحدث في النقاط التي كان المؤلف يفكر بها، في حدود ما لا يمكن التفكير فيه، فبولان بارت ليس وحده في هذا الصقع من عالم الكتابة، معه حضارة القرن العشرين، رهط من السيمولوجيين الذين ملأوا القرن بعوالمه ضحياً، من سوسير و بلهسلف و بيرس و موريس بلاشيو و غريماس و جاك فونتانى إلى الألفية من مزاوله علم العلامات، و من سخريات تفكير المؤلف أن أطلق على (كتابات من منظور مختلف) و أبلاً من صفات تتعنت بالمقارمات، كي يكتشف كذب كمولف عربي لم يتعلم الفرنسية، معتبداً

الثقافة السامة.. متطفلون بلا مواهب

موج يوسف

من ثياب المجتمع الحقيقي، ومتطفلين بلا مواهب بنوا أبراجاً عالية، وحطسوا القيم الإنسانية، فاختلف نظام المجتمع، فأفسى هذا الأخير يمشي ببوصلة مفقودة، ليس مثقف موهوب لا يحمل همّ قضاياها ويتبناها، وبين متطفل أغرته الشهرة المزيفة وبدأ يقود ما يسمى بالرأي العام الذي لا نمتلكه بالمعنى الحقيقي لهذا المصطلح؛ لأننا ما زلنا جماهير تصنع طغاةً عادلين بحسب زعمهم، ويتبعون الفكرة الواحدة. إننا اليوم بحاجة إلى نهضة يسبقها وعي، وأدب يدرك كيفية تقديم النص للمعرفة الأخلاقية، دون استعمال الأحكام أو اللجوء إلى الأنطولوجية الأخلاقية. لأنّ الآداب العالمية والفلسفة هما من حرّزا الشعوب من مقدسات الظلام.

تخلو من القيم. وكل هذه العوامل قد ساعدت على ظهور نوعين من المثقفين هما: المثقف الديني الذي صار يخدم توجهات الأنظمة الحاكمة، ممّا جعل دور المثقف اليساري ينكفي، والنوع الثاني المثقف الإعلامي الذي يتابع الأفكار والمجريات ويستخلص منها المادة التي يقدمها للناس، وفق الإيقاع السريع؛ لأنّ وقته لا يسمح له بالبحث. وهذان النموذجان حددهما الدكتور لطيف زيتوني، وهما المسيطران على عقل الجمهور العربي اليوم، ويقودانه إلى الجهات التي تخدم مصالح السلطات لأنّ هذه الأخيرة يخدمها تخلف الجمهور، فانتشرت السموم الثقافية في جسد المجتمعات، بقيادة فيروس المحتوى الفارغ وهذا الأخير صار يصدر ثقافة ليست

تأثيره في المجتمع، والرأي العام. إنّ المثقف بأيّ صفة كان: أدبياً، ناقداً، باحثاً، مفكراً، عالماً، نجد حضوره بين النخب لا غير، وكتابات الأدبية أو البحثية، باتت غير مؤثرة. إلا بعض الاستثناءات. ويعزى السبب بذلك، لأمر منها سطحية الكتابة، وخلوها من الأفكار المؤثرة، وضعف موهبة كاتبها. والجانب الثاني ابتعاده عن المواقف السياسية والاجتماعية، حتى وإن كتب موقفه على السورق، فما فائدة الكتابة دون مواقف فعلية كما فعل سارتر عندما قاد التظاهرات الطلابية في باريس. على سبيل المثال لا الحصر. وهناك فئة أخرى تكتب للجمال والفن، وكأنها لا تريد أن تلتقي بكتاباتنا في برائين الواقع، فظهرت في العقدين الأخيرين كتابات

إنّ الثقافة مُصطلحٌ زبقي لا ثبات بمفهومه، ولا استقرار بمضمونه، وكلّما حاولنا تحديده بتعريف محدد هرب منا، لكني هنا لست معنية بتعريف الثقافة ولا ماهيتها، وإنما معنية برصد دورها وتحديد أبعادها في واقعنا الحالي الذي صار يفتقر إلى القيم الإنسانية، ولا نجد صوتاً للمثقف يُلقي نظرة فاحصة لقراءة المشهد العربي، سيلاحظ كثرة مفرطة بأعداد المثقفين، ومع هذا الكمّ تنغمس المجتمعات في بركة الظلام، وزيادة استبداد الطغاة، فهل كثرة المثقفين تحولت إلى سموم تفسد نفسها في شرايين المجتمع؟ أو أنها مجرد أرقام تسجل حضورها على المنابر الثقافية؟ إنّ هذه التساؤلات تجعلني أستعيد مصطلح المثقف، المولود للمرة الأولى على يد جورج كليمنصو وقال إنه: رجل القضية، يؤثر في الرأي العام، ويعزز الأمل بالمستقبل، ولو سرنا وفق هذا المفهوم في مرحلتنا الحرجة هذه، فسينطبق على الذين أشروا بالجمهور وهم أصحاب المحتوى الهابط بغضّ النظر عن مسيبتاتهم الحالية، الذين أنقلوا كفة الميزان بجماهيريتهم العالية، وأفرغوا الكفة الثانية من القضايا، والرؤى، كما أنهم سحوا البساط من تحت أقدام صاحب القضية، فيما الزمن يرفض مفهوم جورج، ويجعلني أميل إلى رأي جوليان بندا في كتابه (خيانة المثقفين) حين ألحّ على فكرة مفادها نزوع المثقف من زمنه الثقافي إلى الثقافي الاجتماعي، ومن ثقافة النظرية إلى العملية، وما دور الحكيم الذي يأتيه الناس طلباً إلى دور الناشط السياسي الذي يطرح آراءه للرأي العام. فبندا يعطي مهمة أكبر للمثقف، لكن من هو؟ عاد إلى أديب القرن الثامن عشر الذين بلغوا منازل عليا مثل فولتير، ولامارتين، وفيكتور هيجو وغيرهم، ورأى أنهم عبّروا عن مواقف سياسية فبدأت شهرتهم من مظلة المواقف، التي بنوها في أعمالهم الأدبية، والفلسفية، ومقالاتهم، ولعلّ الأمر الأهم أنّ هذه الكتابات وما سبقتها من مؤلفات لغبرهم سبقت قيام الثورة الفرنسية، التي غيرت نظام العالم، وقانونه، فيستشف من هذا أنّ الفكر، والثقافة، سبقا ثورة الشارع، وأنّ هؤلاء دفعتهم المواقف، وأهلتهم الموهبة ليكونوا مؤثرين بالرأي العام، والشعوب، فقام سارتر في القرن العشرين ببلورة هذه المهام في كتابه (دفاع عن المثقفين) ورأى أنها تكمن بعدة أمور: ترويم الصورة السلبية التي كوّنتها الطبقة الدنيا تقليدياً عن نفسها ومقدرتها، وأن يستعمل المثقف معارفه لخلق ثقافة عامة، ويسعى إلى تأهيل متعلمين من صفوف الطبقة الشعبية؛ لتحويلهم إلى مثقفين، وأن ينظر إلى غاية الذاتية (شمولية المعرفة، حرية الفكر، والسعي إلى الحقيقة)، وأن يجعل من نفسه حارس الغابات التاريخية التي تنسدها الجماهير. وتبدو هذه المهامات كمن يمشي على الماء، عند بحثنا عنها في عالما العربي، فلا نجد أغلبها على أقل تقدير، وعلى وجه الدقة في الحاضر الذي نعيشه فمن حقنا أن نسأل عن المثقف أين؟ ولا نسأل عن حضوره الشخصي، بل عن حضور





”اسبحي من أجل الذين تجبينهم، من أجل الذين ماتوا، ومن أجل الذين نجوا“
هكذا تقول سارة مارديني لأختها يسرا مشجعة إياها على الاشتراك في الألعاب الأولمبية في ريو دي جينيرو باسم فريق اللاجئتين حيث ليس متاحاً لها - كلاجئة - الاشتراك باسم بلدها سوريا وهذا ما شكل لديها صدمة حقيقية لأنه الحلم الذي سعت إليه وتدرت يوماً قبل هجرتها وهو الحلم الذي زرعه فيها والدها بعد أن حصلت على جوائز عدة وتابعت تدريبها القاسي من أجله ولم تتوقف رغم القذائف والحرب والتفجيرات ورغم الرعب وفقدان الألق ، ولكنها وقبل أن يصبح حقيقة غادرت إلى أوربا.

متى ينتهي الألم السوري؟

عن فيلم (السباحان)

وداد سلوم*

إنه فيلم (السباحان) الذي أطلقته نتفليكس عن السباحين السوريين سارة ويسرى مارديني في تشرين الثاني من عام 2022 ويحكي قصة الأختين الشابتين من العاصمة دمشق وقد كان والدهما سباحاً منعته ظروفه من تمثيل بلده في الأولمبياد فوضع حلمه بهما ورجاه بأن تمثل يسرى وطنها في الألعاب الأولمبية حتى صار هذا أملاً الأكبر و شاغلها الذي تسعى إليه بلا توقف .

تغيير الحياة تحت ضغط الحرب وتصبح الأحلام بعيدة والحياة اليومية أكثر صعوبة مع الأخطار المستجدة والتي صارت عائقاً أمام متابعة التدريبات حيث وقعت ذات يوم قذيفة هاون في المسيح أثناء تدريب يسرى ولحسن حظها لم تفجر إذ خفت المياه من قوة سقوطها ، وبعد تلك الحادثة توافق يسرا أختها سارة في قرار الهجرة وتنجحان في أخذ موافقة الأب الذي كان يرفض باستمرار ويتمسك بالبقاء لأسرته مجتمعة .

على أمل أن تصلا أوروبا قبل أن تكمل يسرى الثامنة عشرة لتتمكن من لم شمل العائلة وإنقاذها ، هكذا تكون المعادلة أمام يسرى تأجيل حلم الأولمبياد أمام إنقاذ العائلة . يرضخ الأب أمام الأختين مشترباً سفر ابن عمهما معهما وتمسكاً بوعده ابنته يسرى بأن تتابع تدريبها أينما حلت وتمكنت من ذلك فيرسل معها الميداليات التي نالتها حتى ذلك الوقت لعلها تعينها في سفرها وطريقها الجديد نحو الحلم . الميداليات التي تضطر إلى رميها في البحر حين يبدأ الزورق (البلم) بالغرق .

السفر في قوارب الموت

ورغم وعسد الأختين لوالديهما بعدم السفر بالبلم لصيته في حمل الموت للسوريين لكنهما وانسياقاً مع أرتال المهاجرين ولعدم الخبرة





يأخذها الحلم لتبدأ رحلة لجوء صعبة من بلدها إلى إثيوبيا ثم ليبيا و عبر البحر إلى إيطاليا في مراكب الموت حيث يسقط مركبها على سواحل إيطاليا وتقضي أمام نظر خفر السواحل الإيطالي إذ يفرق الركاب الذين لا يجيدون السباحة دون أن يهرع لإنقاذهم أحد أو يرمي أطواق النجاة لهم بل يمضون في مراقبتهم وهم يغرقون بقسوة .

قصة العداوة الصومالية سامية يوسف عمر التي قضت أمام سواحل إيطاليا كتبها الروائي الإيطالي جوزبه كاستيلا بعنوان (لا تقولي إنك خائفة) وقد نال عنها جوائز عديدة وحقت مبيعات كثيرة كما ترددت فكرة تحويلها أيضاً إلى فيلم سينمائي.

من الحلم الشخصي إلى مهمة إنسانية

نجحت يسرى ماريديني في تحقيق المشاركة بالأولمبياد باسم فريق اللاجئيين ونالت بعد ذلك منصب سفيرة النوايا الحسنة للعباية باللاجئيين وتقول : إن لقاءها مع اللاجئيين يدفعها دوماً لتحقيق النجاحات إذ فوجئت كثيراً حين كان اللاجئون يقولون لها إنها كانت قدوتهم وهم يرون ما تحملته. أثناء مشاهدة الفيلم وفي مشهد (البسم) تحديداً كنت لاجئة وأتساءل متى سينتهي هذا الفيلم ، لعلها الرغبة بتقليل الألم الذي كان واقعاً والرغبة بتقريب النجاة للطلبتين وبقية الركاب لشدة ما شعرت بحقيقة ما أراه ، إنه الاختطاف الذي تمارسه السينما علينا.

فالفيلم وهو من إخراج المصرية سالي الحسيني مشغول بدقة ومهارة تقدم الحادثة كواقع حقيقي ومؤثر جداً ، إضافة إلى أننا نعرف ونذكر أنه حدث ويحدث كل حين ولو استطاعت الأسماك الشهادة لحدثنا بالكثير كما تشهد السواحل التي تحتضن جثث الغرقى .

تقول المخرجة سالي الحسيني: إن تصوير مشاهد عبور البحر كانت من أصعب المشاهد.

تشارك في الفيلم المغنية السورية لنا شاميان في مشهد قصير لكن أغنيته شام كانت بمثابة موسيقا تصويرية لبعض المشاهد.

التصوير وتآلق الممثلتين الشابتين اللبنانيتين : منال عيسى ونتالي عيسى وأدائهما المتميز والحقيقي جعل الفيلم يبدو في عداد الوثائقي .

أنجحت الفيلم نيفيليكس ليكون حدث عام 2022 وقد تم ترشيحه لنيل جائزة الأكاديمية البريطانية لفنون السينما والتلفزيون بعد الأصدقاء المهيرة جماهيرياً إذ تصدّر قوائم المشاهدة عربياً وفي عدة دول عقب إطلاقه. وبعد أن شارك في العديد من المهرجانات : مهرجان القاهرة السينمائي ومهرجان تورونتو ومهرجان لندن السينمائي.

* شاعرة وكاتبة سورية

كان أكثر من رائع في جودة تأثيره وتصويره للحقيقة . وصلوا أخيراً إلى اليونان حيث نرى على الشاطئ تلة من ستر النجاة وهي ما خلعه الناجون وتشكل مؤشراً على عدد الواصلين عبر هذا الطريق بينما لن يجد الغرقى ما يدل على عددهم الكبير سوى بعض الأجساد التي قد يقذفها البحر إلى الشواطئ.

يكمل اللاجئون رحلتهم إلى أوروبا عبر الكثير من المخاطر ومكر المهربين وتعرضهم للابتزاز والضياع لتصل الاختنان بعد عناء إلى ألمانيا حيث تسعى يسرى هناك لتحقيق حلمها باحثة عن مدرب يتبناها لا تنهيا لحظات الضعف والإحساس بالغبين ، والصدمة أولاً بأنها لن تستطيع لم شمل العائلة بسبب السن ، وثانياً أنها لن تستطيع المشاركة بالأولمبياد كونها لاجئة . ومع ذلك تتابع تدريبها البدني بإصرار لافت إلى أن يتم إحداث فريق رياضي لللاجئيين ولكن المشاركين فيه لن يقوموا بتمثيل بلادهم وهو ما يثير حفيظة يسرى إذ تشعر أنها تخلت عن حلمها وربما بخيانتها وخيانة حلم والدها لتقف من جديد أختها سارة بقوة إلى جانبها وتخطبها بتلك الكلمات التي ذكرناها بداية .

تشارك يسرى باسم فريق اللاجئيين ، لتنتل ليس بلداً واحداً وإنما الإنسانية كلها.

بينما تعود أختها سارة إلى اليونان لتساعد اللاجئيين الفارين من بلدانهم التي تمر في ظروف استثنائية خطيرة. ما يضعها في مواجهة القوانين الدولية الظالمة .

الموت في سبيل الحلم

إنه ذات الحلم الذي دفع العداوة الصومالية الشابة (سامية يوسف عمر) للهرب بعيداً عن الحرب الطويلة والقائمة في الصومال متجهة إلى أوروبا علماً تتمكن من متابعة تدريبها هناك لتمثيل بلدها في الأولمبياد العالمي حاملة بالفوز ورفع اسم بلدها وعلمها في الأولمبياد وهي التي كانت قد شاركت في أولمبياد بكين من دون أن تحرز أي فوز بسبب صعوبة التدريب في الصومال .

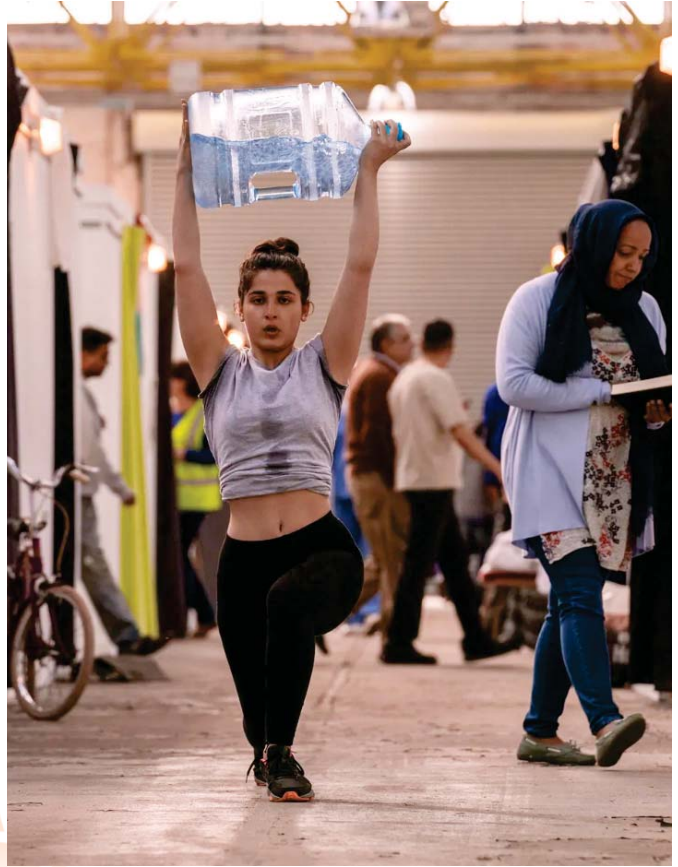
لكن الحظ يتسم لهذه المجموعة لأن بينهم سارة ويسرى ماريديني إذ تبادر سارة بسؤال المجموعة عن يجيد السباحة و ترمي نفسها في البحر من دون تردد ثم تلحق بها يسرى متحدية خوفاً لتقوم الأختان بربط خصرهما بالحبل المحيط بالقرب وتسبحان في عرض البحر جارتين القارب ومن عليه إلى البر في رحلة ليلية تخطف الأنفاس والقلب ودموع المشاهد الذي لا يستطيع النظر إلى ذلك على أنه لعبة سينمائية أو تشويقاً إخراجياً ، لأنه ببساطة ما حدث في الحقيقة لقد انقذت الفتاتان البلم بكامل ركابه من الغرق ، وبشجاعة مذهلة ونادرة .

تخبرنا يسرى في لقاء تلفزيوني أن ما حدث في الفيلم كان أسهل من الواقع فالجبل لم تربطاه على خصرها بل أمسكتاه باليد وتابعتا السباحة بيد واحدة مما زاد الصعوبة حتى وصلنا إلى شاطئ اليونان . لم يكن هذا المشهد الأول بهذه الجودة الفنية فمشهد سقوط قذيفة الهاون في المسبح أيضاً

وجهل اللغة التركية وأمام الرغبة بالوصول السريع تقرر السفر بالبلم .

يصور الفيلم ارتباك المهاجرين وهم من جنسيات مختلفة وخضوعهم للمساورة والمهربين الذين يتعاملون معهم بكل نذالة واستغلال ويجعلونهم يركبون مركباً عتيقاً تم إصلاحه وتلصيقه عدة مرات ومرات في مغامرة حقيقية تقطع الأنفاس .

حيث يترك صاحب القارب المجموعة وحدها بعد أن يعلم أحد الشبان تشغيل المحرك الذي يتوقف بعد عشرين دقيقة في عرض البحر ويبدأ تسرب المياه إلى الزورق ، ورغم المحاولات العديدة لا يعود المحرك للعمل ، كما لا يجدي رمي الحوائج والتي لا تتصدى حبيبة الظهر في منع تسرب المياه ومع هذه الريح والموج العالي وتسرب المياه والوزن الزائد للركاب ، تقف المجموعة في مواجهة احتمال وحيد وهو الغرق ، إنها نفس المأساة تتكرر في كل مرة وقد دفع ثمنها آلاف اللاجئيين من كل الجنسيات.



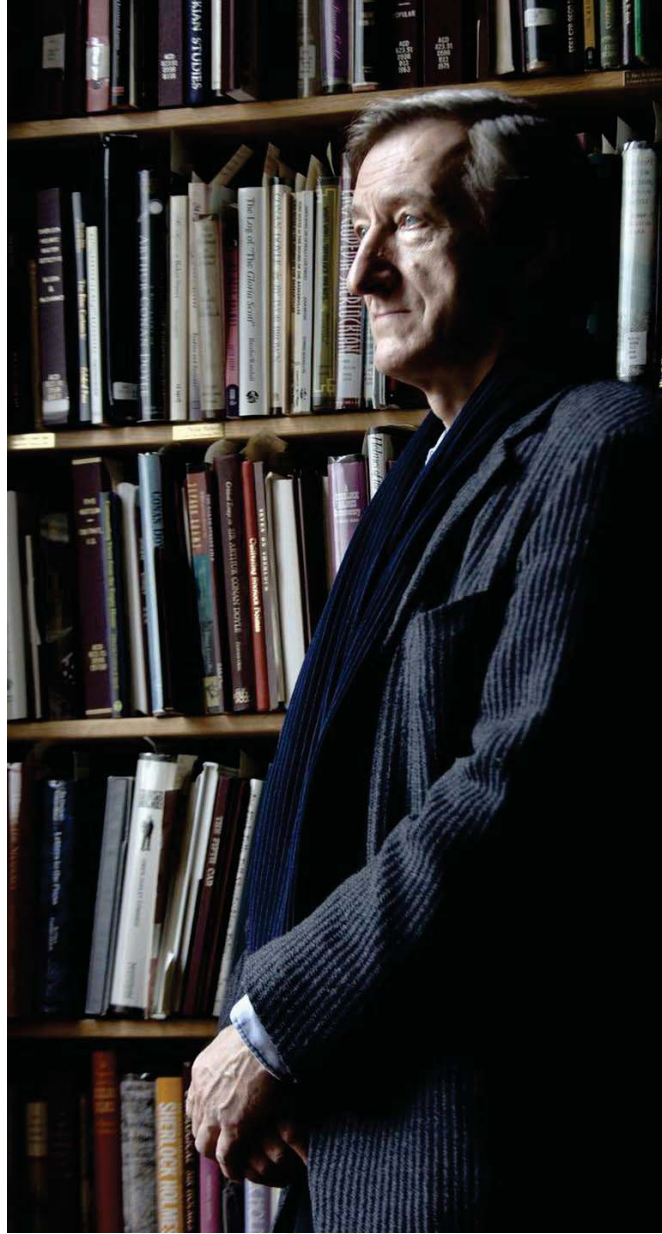
«آرثر وجورج» الواجب الفكري بين النبيل والهجين

ثمة أمثلة عديدة جداً على التمازج الفكري الخلاق بين المؤلف والناقد، نذكر منها كتابات الروائي الفرنسي ميشيل تورييه، الذي أعاد بدوره كتابة روبنسون كروز تحت عنوان جمعة، إضافة إلى أعماله ذات الإسقاط التاريخي مثل جيل وجان، وألغاز. والمؤلف البريطاني جوليان بارنيز الذي فاز بالبوكر عن رواية الإحساس بالنهاية، وترجم له إلى العربية كتابا بيفاء فلوير وآرثر وجورج. واللافت للنظر أن بارنيز يعهد إلى إحياء مرحلة تاريخية إشكالية، ويتخذها معبراً لسبر الأسواط التي قطعتها مغامرة العقل البشري، ويقارنها بنتائج العزلة الروحية المفروضة على الإنسان الغربي في زمن الحضارة الاستهلاكية. لذلك يقسم نصه «آرثر وجورج» على شخصيتي الباحث عن المعرفة، والمؤمن بعدالة القانون الوضعي، ويجعله وفق ثلاث مراحل: البداية، بداية النهاية، والنهاية، بحيث يقود إدراك زخم الحياة وإغلاق مغامرتها بالوت نحو معاينة أوسع لمهابة الحقائق الناطمة للوجود.

البداية

«انتظر وشاهد واعبر الجسر عندما يصلون إليه»؛ مثل إنكليزي يعبر عن مخالطة الموت، لدى عرق عُرف بالافتقار إلى النزعة العاطفية، فاخترع لعبة الكريكت ليختر الشعور بالخلود. لذلك يختزل نص بارنيز بالسؤال التالي: كيف يمكن إسباغ المغزى على أي بداية إن لم تعرف ما النهاية، وما الغاية من الحياة إن لم تعرف ماذا يحدث بعدها. وتتوزع هواجس البحث عن الإجابة بين شخصيتي الكتاب، آرثر الذي يشك في الإيمان اللاهوتي المجرد من المنطق، وهو أكبر مجاز على الإطلاق لدى الشعب، وجورج الذي ينفق معظم أيامه على قوانين نقل الملكية؛ العهل الخالي من الخيال والتناقض الحر للفكر.

يبتدئ بارنيز نصه بفكرة مواجهة الموت، التي تشكل أساس الهلع والذعر عند الإنسان المستغرق في النزعة المادية. لأن الموت يضع نقطة النهاية لفرصة حياتية وحيدة، نادراً ما أتاحت لأي كان مهما اجتهد وصابر كي يطوق كل المعارف ويكتنز جميع المشاعر ويعايش مختلف الخبرات والتجارب الحدية منها وتلك المستمرة والمتواصلة تحت سقف الاعتماد واللامبالاة. لذلك تؤث فطرة الحركة عند الطفل آرثر ذي الأعمار الثلاثة مشهد الذاكرة الأولى، حيث ترقد الجدة فوق سريرها مبيتة بلا حراك، فتبذر نواة البحث والتقصي عن رحلة العقل مع سؤال ماذا بعد الموت، في ذهن الرجل الذي سيحتل المرتبة الثانية في بريطانيا بقدرة تأثيره في جيل الشباب، بعد مواطنه كيبليغ؛ السير «آرثر كونان دويل».



الكتابة فوق الكتابة، المعادلة للحلم داخل الحلم، منحى إبداعي يتوافق مع المبدأ الدائري للكون، الذي يضبط العمليات الحيويّة ونظم التفكير داخل الإنسان. ويستلزم تكامل الموجتين الطاقيتين للمؤلف والناقد، بحيث يرفع الأخير معاً التوقعات من النص الأدبي، ويقوده نحو إشرافات تصبّ في متاهة الإنسان. السؤال. وهو ما فعله الكاتب البريطاني دانييل ديفو في روايته روبنسون كروز، حين أعاد كتابة أسطورة حي ابن يقظان التي ترصد مغامرة العقل البشري مع الإيمان. وكان ابن طفيل الأندلسي قد أعاد كتابتها نقلاً عن ابن سينا الذي يعدّ المؤلف الأول لها، وبعده أعاد كتابتها السهروردي.

جين سلطان

يشير بارنز إلى نقطة التحول المبكرة في حياة آرثر، حين اكتسب الصبي الصغير أمام مرأى الجثة الهامدة ذاكرة، فتوقف للتو عن كونه مجرد شيء، بينما عادت الجدة التي فقدت تلك السمة التي نأهاها الطفل إلى كونها مجرد شيء.. وما بلغ هذا الشيء، أو بعبارة أدق، ذلك الاستحداث الطارئ عندما حدث التحول الهائل، مخلفاً وراءه "شيئاً" فقط، أصبح ذا أهمية مركزية لآرثر. بالمقابل، لا يحتفظ جورج بذاكرة أولى، بل هناك سمات تدل على صبي جاد وخجول وطفل في استشهارة توقعات الآخرين، فقد نشأ وترعرع في بيت الكاهن شاربويجي، والده، تحت رعاية الأية الإنجيلية: "أنا الطريق والحقيقة والحياة"، التي تتلزم مع وقع الكلمات عليه، وتؤطر في الوقت عينه افتقاره إلى الخيال.

تبنى الرواية على التقابل بين شخصيتي آرثر وجورج، على خلفية الفصل العنصري في بريطانيا عند نهايات القرن التاسع عشر وبدايات القرن العشرين، والذي شهد تزايد الاهتمام بالنزعة الروحانية. فيؤطر بارنز للبيئة التي بنيت فوقها هيكلية المحراب الإيداعي عند آرثر، والذي يعود إلى اكتناظ المسافة بين الكنيسة والمنزل بشخص الحكايات والتعليمات التي تهرها سلطة أم شابة، تجاهد لإزالة خوف طفلها من فكرة العقاب الأبدي اللاهوتية، فترشده بدون أدنى عمد إلى طريق المجد.. بالمقابل، ثمة أب رسام، مبدع في إنجاب الأطفال، لكنه عاجز عن توفير الحياة الكريمة لهم.

تضخ آرثر ليصبح شاباً مبدئاً مفعماً بالحيوية والحياة، يجد العزاء في مكتبة المدرسة والسعادة في ملاعب لعبة الكروكيت، ويكتشف العلاقة بين السرد والحكاية، لكونه جاعلاً على الدوام.. ثم يستنتج عقب تخرجه طبيباً أن "الروح"، بقدر ما يمكن الاعتراف بهذا المصطلح، هي الأثر اللاحق الإجمالي لجميع الوظائف الوراثية والشخصية للعقل.. ولأن المعرفة لا تتوقف مطلقاً وحقائق اليوم قد تصبح خرافات الغد، لذلك لن يتوقف الواجب الفكري عن مواصلة البحث. وهو ما يدفعه لمواجهة أكثر العقول التاملية في المدينة، وإلى التورط في تجارب التخاطر واستحضار الأرواح.. ثم أحرقت الكتابة حين أوقعه تخصصه طب العيون تحت مطرقة البطالة، وصعد ميله نحو الكتابات الخيالية التي تنشر سلسلة في الصحف، فيولد بطله الشهير شارلوك هولمز.

بالمقابل، تتخلل علاقة جورج بالكنيسة حين يحوله مفتاح ملقى عند عتبة منزل الكاهن إلى مشتبه به، تحوم حوله الشكوك لكونه من أصول هندية باريسية؛ وهي مجموعة دينية في شبه القارة الهندية تمثل بقايا الزرادشتيين الإيرانيين الذين استوطنوا غربي الهند قبل ألف عام. أما الكاهن فتصله رسائل مليئة بالحدق والتهديد عقب طرده لخادمة حاولت مروادة الفتى عن نفسه. ثم تتراقف الرسائل بالعثور على حيوانات نافقة في حديقة المنزل، وبعدها تتطور حملات الكراهية إلى تشهير علني فوق صفحات الجرائد. ولأن الكنيسة هي المركز بالنسبة لجورج يرفض التعامل مع مظاهر الكراهية كنتيجة للنزعة العنصرية، التي تركزه في دور الضحية والمثال الذي يقتدى به. فيذكره الأب بتاريخ 1892، الموافق لانتخاب أول نائب في البرلمان من أصول هندية باريسية، كي يتجاوز مطب العثر بالأشخاص الساذجين الذين لا

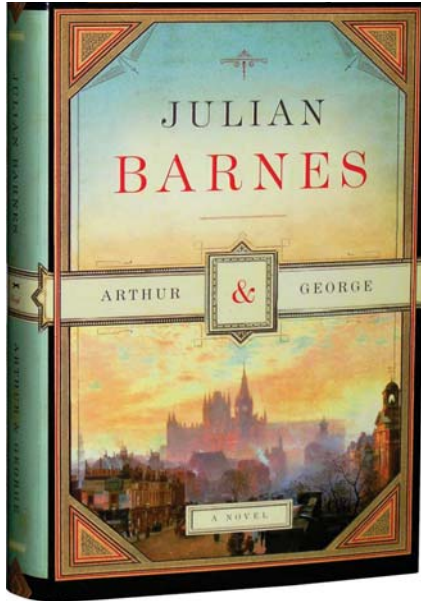
يتفقون معه على تشارك المواطنة. **بداية النهاية** أثناء انغماس آرثر بنجاحه تصاب زوجته بالسل، ويصدم بأن والده كان فناناً كبيراً، استخف به أقرانه، واستحق معروفاً بعد وفاته في أدنبره. وبينما استمتع الابن باحتضان الشهرة والمجتمع لم يعرف والده المنبوذ إلا احتضان سيطرة المجانين، رغم أنه لم يكن مجنوناً. وتزامن ذلك العام بحكم المؤلف الناقد الصبر على محققه هولمز بالموت مع عدوه اللدود مورياتي، بعد أن بدأت شعبيته في إحراجه وحتى استفزازه.. والمفارقة المضحكة أن الصحف اللندنية لم تتضمن أي نعي للأب دويل، لكنها امتلأت بالاحتجاج والفرح لوفاة محقق جرائم خيالي غير موجود، تراقف بارنداء شباب المدينة عصاميات الكريب على قبعتهم حدادا عليه.

شبه جورج على الإيمان بالعمل الجاد والصدق والادخار والإحسان وحب الأسرة، وعلى الإيمان بأن الفضيلة هي مكافأة بعد ذاتها. وفي الثالثة والعشرين أصبح محامياً، يشعره القانون بالثقة والسعادة، لأنه يجسد رحلة من الإرتباك إلى الوضوح يعكس التأمل في الكتاب المقدس، حيث ثمة قفزات يجب القيام بها دوماً من الحقيقة إلى الإيمان ومن المعرفة إلى الإدراك، وهو ما أثبت أنه عاجز عن القيام به.

إلى أن أعلن مرض زوجته عن نفسه، امتلك آرثر كل شيء افترضه العالم ضرورياً لجعل الرجل قانئاً. ومع ذلك لم يستطع أبداً التخلص من الشعور بأن كل ما أنجزه ما هو إلا بداية عديمة الفائدة ومضلة، وأنه خلق لشيء آخر. وبدأ يتساءل عن ماهية الحياة وهل تشكل أرضية لشيء مختلف تماماً.. ثم أدرك أن الإيمان الذي أقرته المادية لعنة مضاعفة، أصابت كل أمة وحضارة لاحقة ترعرعت تحت حكم الكهنة؛ فقد "استنتج الخائف والذي يعوزه الخيال أن الالمس وداروين قد واصلنا إلى عالم ميكانيكي بلا إله، تركنا وحدنا على السهل الداكن". لكنه توفق مع اعتقاد والاس نفسه بأن الالتقاء الطبيعي لا يعمل إلا لتطور الجسم البشري، وأن عملية التطور يجب أن تستكمل في مرحلة ما بتدخل خارق للطبيعة، والمعلق بإدخال شعلة الروح في الحيوان النامي الهائج، مما يبطل الادعاء بأن العلم عدو الروح.

نهايات

أراد جورج أن يشتهر كمحام لكنه عرف كضحية لإخفاق العدالة، أما آرثر ففجز عن الاستقرار في العمل عقب وفاة زوجته لفترة من الزمن، حتى أتت قضية جورج إيدالجي لتحول طاقاته إلى مسار غير متوقع أبداً، وتقدم بداية ملائمة فقط تسجبه من مستنقع اليأس؛ "ظهور رجل دين ملون من ابن هجين في رعية جاهلة وبدائية لا بد أنه تسبب في بعض الأوضاع المؤسفة" كما كتبت في مذكرات آرثر كونان دويل. أي إن آرثر كان عازماً على الاستئثار بالبناء والفضل لنفسه، في الوقت الذي استحق فيه جورج الكثير من البناء والتقدير.. لاحقاً عرف جورج أن إعادة سرد الأحداث باستمرار يصفل حواف القصص، ويجعل المتحدث أكثر وعمياً بذاته. ويمنح كل شيء مصداقية أكثر مما كانت عليه في ذلك الوقت.





القصر حكاية من إسبانيا

ترجمة: راسم الأعمش *

من قماش قلبي سميك. وما كاد ستيفن يتناول بيضته الثالثة وآخر لحمه مطبوخة لديه، حتى صرخ الصوت من جديد ثم سقطت إلى الأسفل ذراع بشرية واحدة ثم تبعها الأخرى بعد ذلك. فكر ستيفن وهو ما انفك يضع المقلاة فوق النار، عليه أن يواصل طبخ المزيد من اللحم. (الآن لم يبق سوى الرأس، كم أنا مثلهف جداً لرؤيته!) وانتبه إلى الأسفل إني أسقط.. أسقط.. كان صوت دوي هائل هذه المرة، ولم يكن ذلك الصوت سوى رأس بشري سقط فجأة أسفل المدخنة. كان رأساً كاملاً تماماً، وذا شعر أسود كثيف ولحية سوداء طويلة وعينين سوداوين تحدقان بنظرات يشوبها التوتر والقلق. كانت قطع اللحم لم يكتمل طهيها بعد، رغم ذلك فقد رفع ستيفن المقلاة من النار ووضعها جانباً. وحسناً فعل ذلك، لأنه وقيل أن لتحمم أعضاء الجسد

جرعة من النبيذ مرة أخرى. كانت الريح تصفر حول القصر، فيما كان المطر المنهمر يقرع نوافذه بشدة. (انتبه إلى الأسفل إني أسقط) صرخ الصوت بقوة وفي الحال كان هناك صوت ارتطام لسائقي أخرى سقطت وهي تشبه الأولى تماماً. سحبها ستيفن بعيداً عن النار، ثم وضع مزيداً من الخشب في الموقد وراح يُسخّن الزيت في المقلاة ليضع فيها بيضته أخرى. (انتبه إلى الأسفل) صرخ الصوت، وهو لم يعد الآن صوتاً رقيقاً، بل شديداً وقوياً. (انتبه إلى الأسفل إني أسقط). (اسقط بعيداً، ولكن حذار أن تُريق بيضتي) أجاب ستيفن بابتهاج. وفي لحظات كان هناك صوت ارتطام أقوى من الأول والثاني ولم يكن سوى صندوق ثياب هوى داخل القصر كان يحتوي على قميص أزرق وسترة مصنوعة

قال لنفسه: "هناك شيئان ينبغي أن أتخلص منهما، هما البرد والخوف". تناول مقلاة ووضع فيها شريحة من اللحم ثم وضعها على النار، وما كاد يفعل ذلك، حتى تنهى إلى سمعه صوت ينبعث من المدخنة، كان صوتاً رقيقاً وحزيناً يندب حظه (وه.. يا لحظي). قال (ستيفن) موجهاً كلامه للشبح: (هلا حبيبتنا بتحية مبهجة يا صديقي). ثم رفع قطعة اللحم من المقلاة ووضعها على ورقة ليدعها تنشف ثم واصل الطبخ، فعاد الصوت مرة أخرى وكان هذه المرة عالياً وخائفاً: (انتبه إلى الأسفل، صارخاً.. إني أسقط). -حسناً رَدّ ستيفن (عليك الأتسقط في المقلاة). وفي لحظات كان صوت ارتطام لسائقي رجلي كانت قد سقطت في داخل القصر، كانت السائقي سليمة بشكل كافٍ، وترتدي نصف بنطال جوزي اللون مصنوعة من قماش قلبي سميك ومضلع. تناول ستيفن بيضته مع قطعة من اللحم وشرب

يُحكي أنّ هناك قصرًا كبيراً ومهجوراً لا أحد يسكنه، يقع ليس بعيداً عن مدينة توليدو، فقد تركه صاحبه لأنه كان مسكوناً بالأشباح. إذ كان يسمع فيه بين فترة وأخرى أنيناً وبكاءً حزيناً متوجعاً، كما يظهر ضوء شبحي من مدخنته يسطع ثم يخفت. وصادف أنّ رجلاً متجولاً يدعى (ستيفن) يعمل على إصلاح الأواني والقدر سمع بحكاية ذلك القصر المسكون بالأشباح. فقرر أن يذهب إلى القصر وينام فيه، فأخبره الناس أنه لو استطاع أن يطرد الأشباح منه، فإنّ صاحبه سيعطيه ألفاً من النقود الذهبية. اشترى (ستيفن) ما يحتاج إليه من طعام وشراب وحزم من الأخشاب للتدفئة فقد كان الطقس بارداً ووضعها على ظهر حمارة ومضى صوب القصر. كان القصر يفرق في ظلام دامس واختلطت برودة الهواء فيه بعفونة نتن. وضع الأخشاب في موقد النار الحجري وأوقد فيها النار فبدأ يتحسّس الدفء يسري في أوصاله، فقرر أن يأخذ قسطاً من الراحة.



(إنك على قيد الحياة!!)
 أنا!!، إن لدي ما يكفيني من الطعام والأخشاب حتى
 نهاية هذه الليلة، والآن سأذهب إلى مالك القصر
 لأخذ منه الفأ من الريالات الذهبية، لقد ذهب الشيخ
 إلى الأبد وستجدون ثيابه ملقاة في باحة القصر).
 وفي الحال حمل ستيفن حقائبه على ظهر حماره
 ورحل.
 وفي البدء تقدّه صاحب القصر الفأ من الريالات
 الذهبية بعد أن شكره على حسن صنيعه، لينطلق
 عائداً إلى توليدو ليهب العملات النحاسية إلى كنيسه
 ثم يوزع الفضة منها بأمانة بين الفقراء.
 وهكذا استطاع أن يعيش على ما حصل عليه من
 النقود الذهبية ولستوات عدة في طمانينة بالغة دون
 أن يعمل.

عن:

(Joseph Jacobs English Fairy Tales 1892)

تماماً).
 نعم، أعدك) أجاب ستيفن:
 قال الشيخ:
 (إذن، هيا اخلع ثيابي).
 وما كاد ستيفن يفعل ذلك على الفور، حتى اختفى
 الشيخ بسرعة تاركاً وراءه ثيابه الملقاة هناك فوق
 الحشائش القصيرة في فناء القصر.
 لقد صعد إلى السماء مباشرة طارِقاً بوابتها التي فتحها
 له القديس بطرس، مرحباً به ترحيباً ودياً حين علم أنه
 قد كَفَّر عن خطاياهم.
 حمل ستيفن النقود إلى إحدى حجرات القصر الكبير
 وجلس هناك يتناول طعامه ومن ثم ذهب ليرقد
 بهدوء متدفقاً قبالة النار.
 وفي صباح اليوم التالي جاء القرويون لينقلوا جثمانه
 بعيداً. وحين وجدوه حياً يعمل فطوراً لنفسه من آخر
 بيضة كانت لديه صرخوا به وقد اعترتهم حالة من
 الدهشة والذهول:

الأولى مملوءة بنقود نحاسية والثانية فضية أما الثالثة
 فكانت ذهبية، سرقتها من بعض اللصوص وجلبتها
 إلى القصر لكي أخبئها، ولربما يستطيع اللصوص
 قريباً اللحاق بي فيقتلونني ويقطعون جسدي إرباً
 إرباً، لكنهم لن يعثروا على النقود، والآن تعال معي
 واستخرجها بنفسك وأعط النحاسية منها إلى الكنيسة
 ووزع الفضة منها بين الفقراء واحفظ بالنقود الذهبية
 لنفسك، وعندئذ سأكفّر عن ذنوبي، لعلني أستطيع أن
 أمضي إلى ملكوت السماء).
 وافق ستيفن على ذلك وذهب مع الشيخ إلى حيث
 باحة القصر، وحين بلغا شجرة السرو في إحدى زوايا
 القصر قال له الشيخ:
 (احفر هنا)
 (احفر أنت بنفسك). ردّ ستيفن.
 لذلك فقد حفر الشيخ، ولم يمض طويل وقت حتى
 ظهرت حقائب النقود الثلاث. وهنا سأله الشيخ:
 (والآن، هل ستعديني بأنك ستدفع ما طلبته منك

لنكون عندك إنساناً حياً أو شبحاً يقف بهيأته
 أمامه، فربما سيفزع ذلك المنظر وسيجعله يحرق
 أصابع يده بالزيت دون أن يدري.
 (طاب مسأوك يا صديقي، هلا تتناول معي شيئاً من
 الطعام) قال ستيفن ذلك فأجابته الشيخ:
 (كلا، لا أريد طعاماً- لكني سأخبرك بهذه الحقيقة هنا
 الآن، إنك أول إنسان من بين أولئك الذين جاؤوا إلى
 هذا القصر وبقي حياً عندما التحمت أعضاء جسدي
 مع بعضها البعض، فقد لفظ الآخرون أنفاسهم من
 شدة الرعب حتى قبل أن أنتهي من ذلك)
 (لقد حصل ذلك لهم، لأنهم لم يدركوا أنّ عليهم أن
 يجلبوا معهم الطعام والنار) أجابه ستيفن ببرود، وهو
 يدير وجهه نحو البقلا، وعندئذ أخذ الشيخ يتوسل
 إليه قائلاً:
 (انتظر دقيقة واحدة، لو ناولتني قطعة لحم، سنتنقذ
 روحي وتجعلني في سعادة غامرة، فبعيداً عن باحة
 القصر، وتحت شجرة السرو دفنت ثلاث حقائب،



صفحة من مخطوطة رواية البؤساء
لفيكتور هيغو



الصباح الثقافي صباح

رئيس التحرير
أحمد عبد الحسين